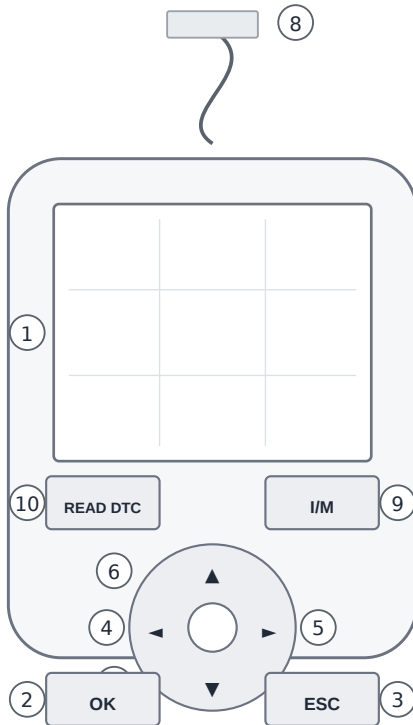


VOD700

Multisystémový diagnostický přístroj

Uživatelská příručka · Používateľská príručka · Felhasználói kézikönyv



Bezpečnostní pokyny a upozornění

Abyste předešli zranění nebo poškození vozidla a/nebo diagnostického přístroje, přečtěte si nejprve tento návod a při práci na vozidle dodržujte následující bezpečnostní pokyny:

- Nejprve vypněte zapalování. Připojte 16pinový konektor a poté zapněte zapalování.
- Testy vozidla vždy provádějte v bezpečném prostředí.
- Nepokoušejte se přístroj ovládat ani sledovat během jízdy; odvádí to pozornost řidiče a může vést k vážné nehodě.
- Používejte ochranné brýle odpovídající příslušným normám.
- Udržujte oděv, vlasy, ruce, nástroje a vybavení v bezpečné vzdálenosti od pohyblivých a horkých částí motoru.
- Vozidlo provozujte v dobře větraném prostoru: výfukové plyny jsou jedovaté.
- Před hnací kola umístěte klíny a během testů nikdy nenechávejte vozidlo bez dozoru.
- Budte mimořádně opatrní v blízkosti zapalovací cívky, víčka rozdělovače, zapalovacích kabelů a svíček – při běžícím motoru vytvářejí nebezpečné napětí.
- Mějte poblíž hasicí přístroj vhodný pro hašení benzínu, chemikálií a elektrických zařízení.
- Udržujte přístroj suchý a čistý, bez oleje, vody a mastnoty; v případě potřeby jej otřete čistým hadříkem s jemným čisticím prostředkem.

Návod k použití

- 1) Zapněte zapalování vozidla.
- 2) Najděte 16pinový diagnostický konektor (DLC) vozidla.
- 3) Připojte přístroj k tomuto konektoru; k napájení nepoužívejte USB.
- 4) Začněte přístroj používat.

1. Popis produktu

VOD700 je profesionální diagnostický přístroj pro vozidla Volvo. Je snadno přenosný, jednoduše se připojuje a ovládá jedním tlačítkem. Podporuje systémy vozidla: motor, brzdy, airbagy, automatickou převodovku, přístrojovou desku a další řídicí systémy. Podporuje všechny protokoly OBDII/EOBD a vozidla Volvo v rozmezí let 1991–2019.

2. Popis vzhledu a tlačítek



- ① LCD displej – zobrazuje výsledky testů. Podsvícený displej, 320 × 240 pixelů.
- ② Tlačítko [OK] – potvrdí volbu (nebo akci) v nabídce.
- ③ Tlačítko [ESC] – zruší volbu nebo se vrátí do nabídky.
- ④ Tlačítko [VLEVO] – v nabídce se pohybuje doleva; při procházení dat přejde na předchozí obrazovku.
- ⑤ Tlačítko [VPRAVO] – v nabídce se pohybuje doprava; při procházení dat přejde na další obrazovku.
- ⑥ Tlačítko [NAHORU] – pohyb nahoru; pokud data přesahují obrazovku, zobrazí předchozí obrazovku.

- ⑦ Tlačítko [DOLŮ] – pohyb dolů; pokud data přesahují obrazovku, zobrazí další obrazovku.
- ⑧ 16pinový konektor OBD – propojuje přístroj s diagnostickým konektorem vozidla (DLC).
- ⑨ Tlačítko [I/M] – rychlá kontrola připravenosti emisních systémů a jízdního cyklu.
- ⑩ Tlačítko [READ DTC] – rychlé načtení chybových kódů vozidla.

Připravenost I/M			
IGN		Spark	
CDTC		PdDTC	
MIL		ECAT	⊘
MIS	⊘	BP	⊘
FUEL	✓	EGS	✓
CCM	✓	PM	⊘
HCCAT	⊘	EGR	✗

Vysvětlivky: MIL žlutá – kontrolka MIL na desce svítí; MIL šedá – nesvítí; ⊘ nepodporováno; ✓ dokončeno; ✗ nedokončeno.

3. Diagnostika

3.1 Pracovní nabídka

OBDII	Rychlá kontrola chybových kódů kontrolky motoru.
Pro Volvo	Profesionální diagnostika vozidel Volvo.
Reset oleje	Po výměně oleje resetuje indikátor servisu oleje.
Reset EPB	Elektronická parkovací brzda tuto akci vyžaduje, mechanická nikoli.
BAT	Měří aktuální napětí autobaterie.
Reset BMS	Výměna baterie a její registrace.
Reset ETC	Adaptace elektronické škrticí klapky.
Nastavení	Základní nastavení: jazyk, zvuk, pokyny apod.

3.2 Identifikace vozidla Volvo

Stiskněte OK u položky [Pro Volvo] a poté zvolte [Identifikace vozidla].

Informace
Vozidlo: S80 (1999–2016)
Rok výroby: 2001
VIN: YV1TS61P911162472
Jsou údaje o vozidle správné?
OK ESC

Po volbě [Skenování systémů] se zobrazí:

Vyberte nabídku
Skenování systémů
Ruční výběr
Speciální funkce
1/3

Skenování... [23 %]
ECM (řídící jednotka motoru) 7
SRS (airbagy) 5
CPM (předehřev) 3
3/3

Poznámka: [Skenování systémů] zkontroluje vadné systémy a zobrazí počet chyb; [Ruční výběr] umožní prohledat všechny podporované systémy.

3.2.1 Skenování systémů

Zvolte [Skenování systémů] a poté [ECM]. Zobrazí se nabídka funkcí:

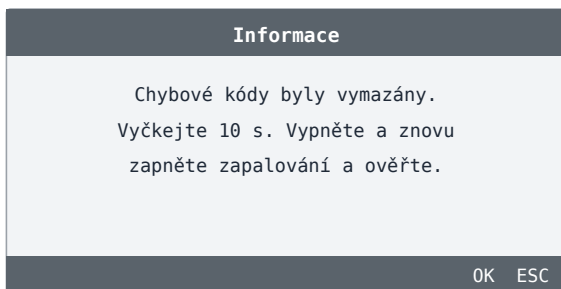
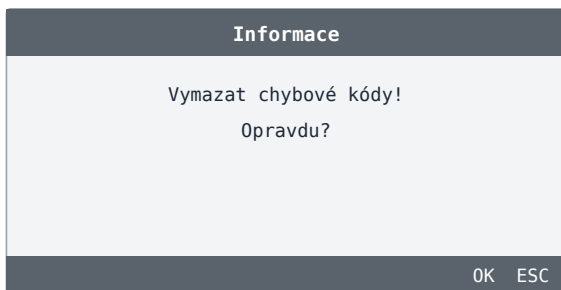
Vyberte funkci
Informace o verzi
Čtení chybových kódů
Mazání chybových kódů
Čtení datového toku
1/4

Informace o verzi
Diagnostické č. dílu ECU: 306441539 B Č. dílu HW ECU: 0008675155 A Sériové č. HW ECU: 000000040336
OK ESC

Volba [Čtení chybových kódů] zobrazí uložené závady:

Čtení chybových kódů
ECM-1600 Snímač plnicího tlaku. Chybný signál.
1/7 OK ESC

Volba [Mazání chybových kódů] a stisk [OK] závady vymaže:



Volba [Čtení datového toku] zobrazí aktuální hodnoty (vše / vybrané položky):

Datový tok	
Kompresor klimatizace aktivní	vyp
Tlak klimatizace [kPa]	-176
Pedál plynu, analog [V]	0
Pedál plynu, PWM [%]	0

1-5/65

3.3 Ruční výběr

Po volbě [Ruční výběr] se zobrazí podporované modely; zvolte rok výroby vozidla a stiskem OK vstupte do nabídky.

Ruční výběr	
850 (1992-1997)	
960 (1991-1997)	
C30 (2007-2013)	
C70 Conv (1998-2005)	
C70 Coupe (1998-2002)	
C70 (2006-2013)	
S40 (1996-2012)	
1/20	

Informace	
Vozidlo: 850 (1992–1997)	
Rok výroby: 1992	
Typ motoru: Motronic 4.4	
Typ převodovky: AW50-42	
Jsou údaje správné?	
OK ESC	

V nabídce jsou [Skenování systémů], [Ruční výběr] a [Speciální funkce]. [Skenování systémů] prohledá systémy vozidla, [Ruční výběr] umožní vybrat systém ručně a [Speciální funkce] zobrazí funkce podporované pro dané vozidlo.

3.4 Speciální funkce

Mezi speciální funkce patří reset oleje, reset BMS, reset EPB a reset ETC. Postup popíšeme na příkladech resetu oleje a resetu ETC.

3.4.1 Reset oleje

Funkci [Reset oleje] volte krok za krokem:

Servis	
Servisní interval motoru	
Servisní vzdálenost	
Servisní interval	
Reset kontrolky servisu	
Přečíst vzdálenost a čas	
Reset počítadla oleje	
Reset počítadla převodovky	
4/7	

Reset kontrolky servisu	
Reset SRI (CEM)	
Reset SRI (DIM)	
2/2	

Zpráva	
Zapalování zapnuto	
OK ESC	

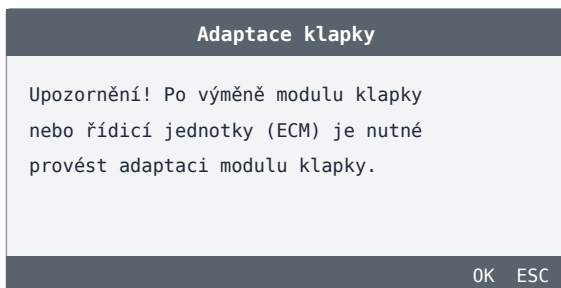
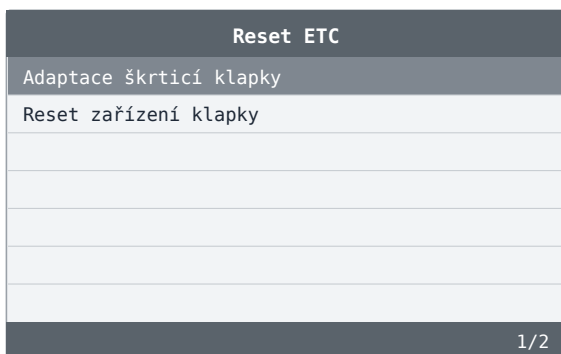
Zpráva	
Probíhá komunikace, čekejte...	
OK ESC	

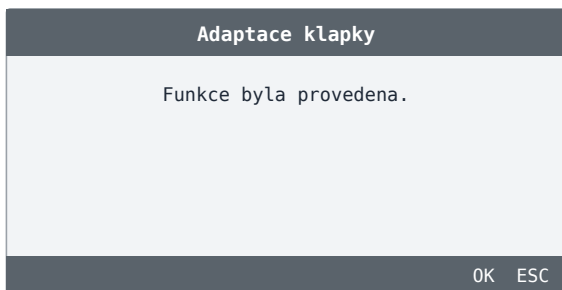


3.4.2 Reset škrticí klapky (ETC)

Pro adaptaci škrticí klapky musí být splněno: zapalování zapnuté, motor vypnutý; v řídicí jednotce motoru žádné chybové kódy; vypnuté všechny spotřebiče; teplota chladicí kapaliny nad 85 °C; pedál plynu nesešlápnutý.

Zvolte [Adaptace škrticí klapky]:

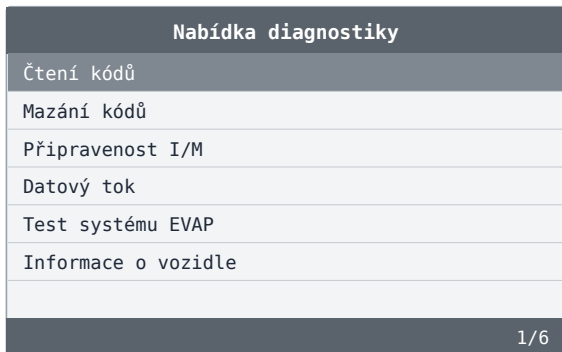




4. Systém OBDII

4.1 Čtení kódů

Zvolte [OBDII] a poté [Čtení kódů]:



4.2 Mazání kódů

Zvolte [OBDII] a poté [Mazání kódů]; zobrazí se výzva k potvrzení:

Mazání kódů

Vymazat/resetovat diagnostické informace související s emisemi. Opravdu?

OK ESC

Mazání kódů

Zapněte zapalování při vypnutém motoru a pokračujte stiskem OK!

OK ESC

Mazání kódů

Diagnostické informace související s emisemi byly vymazány!

OK ESC

4.3 Přípravenost I/M

Zvolte [OBDII] a poté [Přípravenost I/M]:

Připravenost I/M	
Od vymazání kódů	
Tento jízdní cyklus	
1/2	

4.4 Datový tok

Zvolte [OBDII] a poté [Datový tok]:

Datový tok	
Stav palivového systému 1	0L_DriveB2
Stav palivového systému 2	CL
Vypočtené zatížení	9,0 %
Teplota chladicí kapaliny	-33 °C
Krátkodobá korekce paliva – blok 1	-21,1 %
1-5/72	

4.5 Test systému EVAP

Zvolte [OBDII] a poté [Test systému EVAP]:

Test EVAP
Test těsnosti odpařovacího systému vyhověl.
OK ESC

4.6 Informace o vozidle

Zvolte [OBDII] a poté [Informace o vozidle]:

Informace o vozidle

Identifikační číslo (VIN):

1A1JC5444R7252367

Identifikace kalibrace (CID):

CID1:JMB*36761500

Ověřovací čísla kalibrace (CVN):

CVN1:4A4D422A

OK ESC

5. Kontrola baterie (BAT)

Tato funkce v reálném čase odečítá napětí baterie. V hlavní nabídce vyberte tlačítky VLEVO/VPRAVO položku BAT a stiskněte OK.

Kontrola baterie

Vypněte motor.

Aktuální napětí: 12,07 V

[OK]: spustit [ESC]: zrušit

Po stisknutí [OK] a zahájení měření se zobrazí graf průběhu napětí:



6. Nastavení přístroje

6.1 Jazyk

Zvolte [Jazyk]. Nastavení mění pouze jazyk nabídky přístroje. Dostupné jazyky: English, Deutsch, Español, Français, Italiano, Русский, Português, Suomalainen, Dansk, Svenska, Norsk språk.

6.2 Zvuk (Beeper)

Zvolte [Zvuk]. Možnosti: VYP / ZAP.

6.3 Pokyny při spuštění

Zvolte [Pokyny při spuštění]. Možnosti: VYP / ZAP.

6.4 Jednotky

Zvolte [Jednotky]. Možnosti: metrické / imperiální.

6.5 Vzhled

Zvolte [Vzhled]. Možnosti: šedá / modrá.

Bezpečnostné pokyny a upozornenia

Aby ste predišli zraneniu alebo poškodeniu vozidla a/alebo diagnostického prístroja, najprv si prečítajte tento návod a pri práci na vozidle dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné pokyny:

- Najprv vypnite zapalovanie. Pripojte 16-pinový konektor a potom zapnite zapalovanie.
- Testy vozidla vždy vykonávajte v bezpečnom prostredí.
- Nepokúšajte sa prístroj ovládať ani sledovať počas jazdy; odvádzajúca pozornosť vodiča a môže viesť k vážnej nehode.
- Používajte ochranné okuliare zodpovedajúce príslušným normám.
- Udržujte odev, vlasy, ruky, nástroje a vybavenie v bezpečnej vzdialenosti od pohyblivých a horúcich častí motora.
- Vozidlo prevádzkujte v dobre vetranom priestore: výfukové plyny sú jedovaté.
- Pred hnacie kolesá umiestnite klíny a počas testov nikdy nenechávajte vozidlo bez dozoru.
- Budte mimoriadne opatrní v blízkosti zapalovacej cievky, veka rozdeľovača, zapalovacích káblov a sviečok – pri bežiacom motore vytvárajú nebezpečné napätie.
- Majte poblíž hasiaci prístroj vhodný na hasenie benzínu, chemikálií a elektrických zariadení.
- Udržujte prístroj suchý a čistý, bez oleja, vody a mastnoty; v prípade potreby ho utrite čistou handričkou s jemným čistiacim prostriedkom.

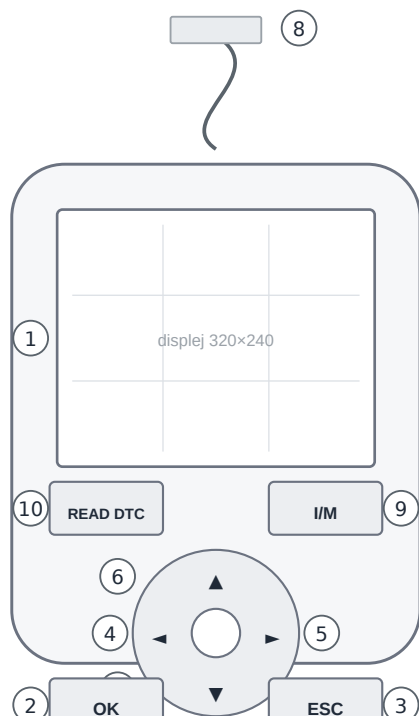
Návod na použitie

- 1) Zapnite zapalovanie vozidla.
- 2) Nájdite 16-pinový diagnostický konektor (DLC) vozidla.
- 3) Pripojte prístroj k tomuto konektoru; na napájanie nepoužívajte USB.
- 4) Začnite prístroj používať.

1. Popis produktu

VOD700 je profesionálny diagnostický prístroj pre vozidlá Volvo. Je ľahko prenosný, jednoducho sa pripája a ovláda jedným tlačidlom. Podporuje systémy vozidla: motor, brzdy, airbagy, automatickú prevodovku, prístrojovú dosku a ďalšie riadiace systémy. Podporuje všetky protokoly OBDII/EOBD a vozidlá Volvo v rozmedzí rokov 1991 – 2019.

2. Popis vzhľadu a tlačidiel



- ① LCD displej – zobrazuje výsledky testov. Podsvietený displej, 320 × 240 pixelov.
- ② Tlačidlo [OK] – potvrdí voľbu (alebo akciu) v ponuke.
- ③ Tlačidlo [ESC] – zruší voľbu alebo sa vráti do ponuky.
- ④ Tlačidlo [ĽAVO] – v ponuke sa pohybuje doľava; pri prechádzaní dát prejde na predchádzajúcu obrazovku.
- ⑤ Tlačidlo [VPRAVO] – v ponuke sa pohybuje doprava; pri prechádzaní dát prejde na ďalšiu obrazovku.
- ⑥ Tlačidlo [HORE] – pohyb nahor; ak dáta presahujú obrazovku, zobrazí predchádzajúcu obrazovku.

- ⑦ Tlačidlo [DOLE] – pohyb nadol; ak dáta presahujú obrazovku, zobrazí ďalšiu obrazovku.
- ⑧ 16-pinový konektor OBD – prepája prístroj s diagnostickým konektorom vozidla (DLC).
- ⑨ Tlačidlo [I/M] – rýchla kontrola pripravenosti emisných systémov a jazdného cyklu.
- ⑩ Tlačidlo [READ DTC] – rýchle načítanie chybových kódov vozidla.

Pripravenosť I/M			
IGN		Spark	
CDTC		PdDTC	
MIL		ECAT	⊘
MIS	⊘	BP	⊘
FUEL	✓	EGS	✓
CCM	✓	PM	⊘
HCCAT	⊘	EGR	✗

Vysvetlivky: MIL žltá – kontrolka MIL na doske svieti; MIL sivá – nesvieti; ⊘ nepodporované; ✓ dokončené; ✗ nedokončené.










3. Diagnostika

3.1 Pracovná ponuka

OBDII	Rýchla kontrola chybových kódov kontrolky motora.
Pre Volvo	Profesionálna diagnostika vozidiel Volvo.
Reset oleja	Po výmene oleja resetuje indikátor servisu oleja.
Reset EPB	Elektronická parkovacia brzda túto akciu vyžaduje, mechanická nie.
BAT	Meria aktuálne napätie autobatérie.
Reset BMS	Výmena batérie a jej registrácia.
Reset ETC	Adaptácia elektronickej škrtiacej klapky.
Nastavenia	Základné nastavenia: jazyk, zvuk, pokyny a pod.

3.2 Identifikácia vozidla Volvo

Stlačte OK pri položke [Pre Volvo] a potom zvolte [Identifikácia vozidla].

 OBDII	 Pre Volvo	 Reset oleja
 Reset EPB	 BAT	 Reset BMS
 Reset ETC	 Nastavenia	

Hlavná ponuka

Vyberte ponuku
Identifikácia vozidla
Ručný výber
1/2

Po voľbe [Identifikácia vozidla] sa zobrazí:

Informácie
Komunikácia! Čakajte, prosím...
OK ESC

Informácie
Vozidlo: S80 (1999–2016)
Rok výroby: 2001
VIN: YV1TS61P911162472
Sú údaje o vozidle správne?
OK ESC

Po voľbe [Skenovanie systémov] sa zobrazí:

Vyberte ponuku
Skenovanie systémov
Ručný výber
Špeciálne funkcie
1/3

Skenovanie... [23 %]
ECM (riadiaca jednotka motora) 7
SRS (airbagy) 5
CPM (predohrev) 3
3/3

Poznámka: [Skenovanie systémov] skontroluje chybné systémy a zobrazí počet chýb; [Ručný výber] umožní prehľadať všetky podporované systémy.

3.2.1 Skenovanie systémov

Zvoľte [Skenovanie systémov] a potom [ECM]. Zobrazí sa ponuka funkcií:

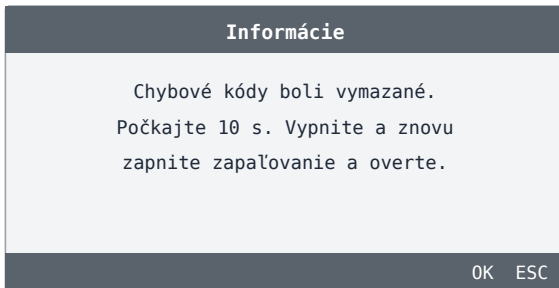
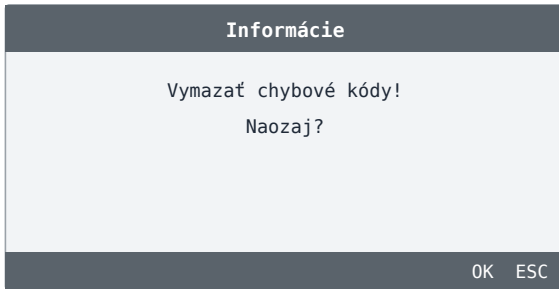
Vyberte funkciu	
Informácie o verzii	
Čítanie chybových kódov	
Mazanie chybových kódov	
Čítanie dátového toku	
1/4	

Informácie o verzii	
Diagnosticke č. dielu ECU: 306441539 B	
Č. dielu HW ECU: 0008675155 A	
Sériové č. HW ECU: 000000040336	
OK ESC	

Voľba [Čítanie chybových kódov] zobrazí uložené poruchy:

Čítanie chybových kódov	
ECM-1600 Snímač plniaceho tlaku. Chybný signál.	
1/7 OK ESC	

Voľba [Mazanie chybových kódov] a stlačenie [OK] poruchy vymaže:



Voľba [Čítanie dátového toku] zobrazí aktuálne hodnoty (všetko / vybrané položky):

Dátový tok	
Kompresor klimatizácie aktívny	vyp
Tlak klimatizácie [kPa]	-176
Pedál plynu, analóg [V]	0
Pedál plynu, PWM [%]	0
1-5/65	

3.3 Ručný výber

Po voľbe [Ručný výber] sa zobrazia podporované modely; zvolte rok výroby vozidla a stlačením OK vstúpte do ponuky.

Ručný výber	
850 (1992-1997)	
960 (1991-1997)	
C30 (2007-2013)	
C70 Conv (1998-2005)	
C70 Coupe (1998-2002)	
C70 (2006-2013)	
S40 (1996-2012)	
1/20	

Informácie
Vozidlo: 850 (1992–1997)
Rok výroby: 1992
Typ motora: Motronic 4.4
Typ prevodovky: AW50-42
Sú údaje správne?
OK ESC

V ponuke sú [Skenovanie systémov], [Ručný výber] a [Špeciálne funkcie]. [Skenovanie systémov] prehľadá systémy vozidla, [Ručný výber] umožní vybrať systém ručne a [Špeciálne funkcie] zobrazia funkcie podporované pre dané vozidlo.

3.4 Špeciálne funkcie

Medzi špeciálne funkcie patrí reset oleja, reset BMS, reset EPB a reset ETC. Postup popíšeme na príkladoch resetu oleja a resetu ETC.

3.4.1 Reset oleja

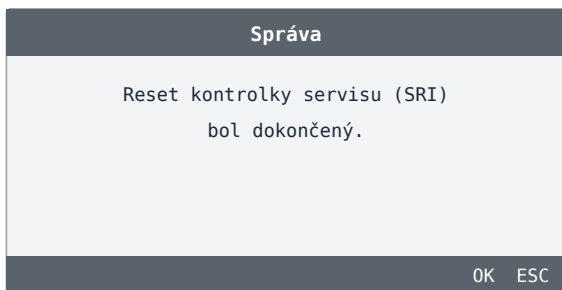
Funkciu [Reset oleja] voľte krok za krokom:

Servis	
Servisný interval motora	
Servisná vzdialenosť	
Servisný interval	
Reset kontrolky servisu	
Prečítať vzdialenosť a čas	
Reset počítadla oleja	
Reset počítadla prevodovky	
	4/7

Reset kontrolky servisu	
Reset SRI (CEM)	
Reset SRI (DIM)	
	2/2

Správa	
Zapaľovanie zapnuté	
OK ESC	

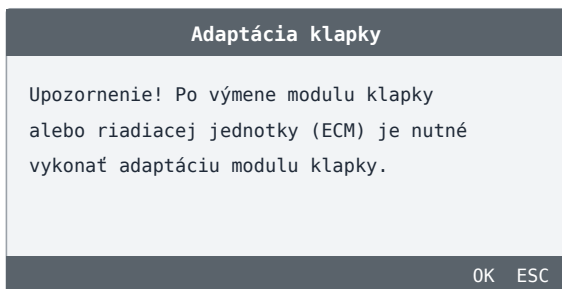
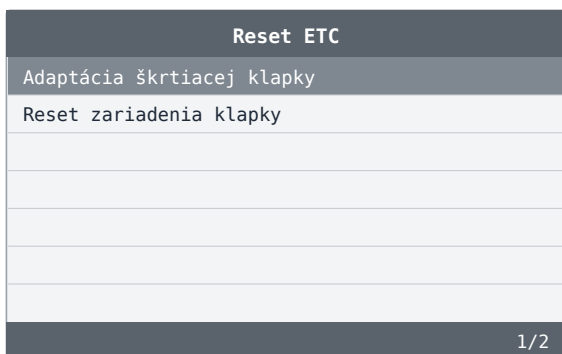
Správa	
Prebieha komunikácia, čakajte...	
OK ESC	

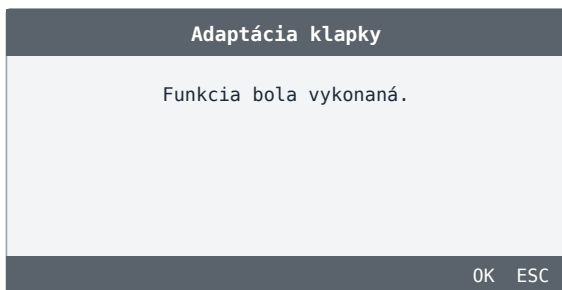


3.4.2 Reset škrtiacej klapky (ETC)

Na adaptáciu škrtiacej klapky musí byť splnené: zapaľovanie zapnuté, motor vypnutý; v riadiacej jednotke motora žiadne chybové kódy; vypnuté všetky spotrebiče; teplota chladiacej kvapaliny nad 85 °C; plynový pedál nestlačený.

Zvoľte [Adaptácia škrtiacej klapky]:

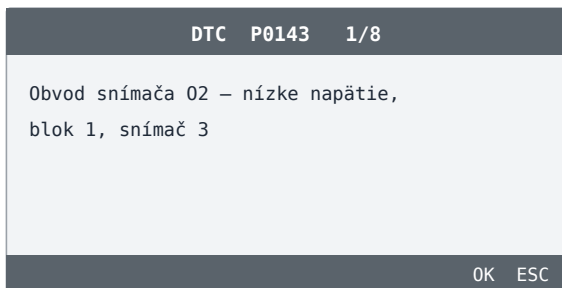
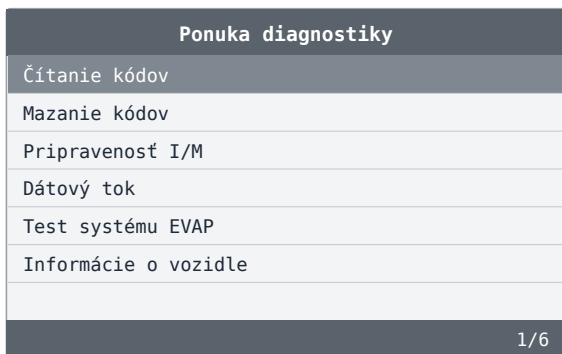




4. Systém OBDII

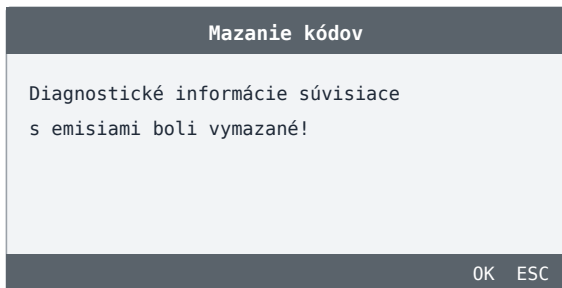
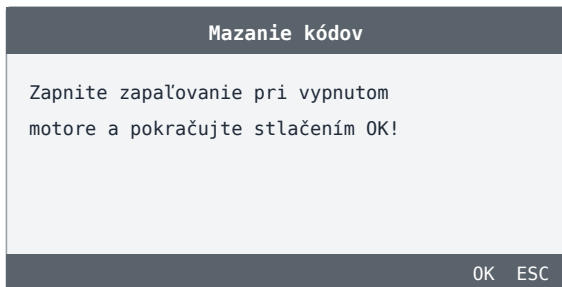
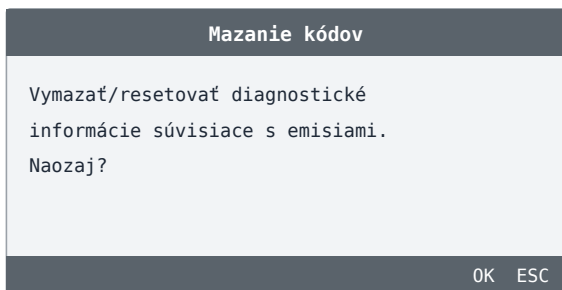
4.1 Čítanie kódov

Zvoľte [OBDII] a potom [Čítanie kódov]:



4.2 Mazanie kódov

Zvoľte [OBDII] a potom [Mazanie kódov]; zobrazí sa výzva na potvrdenie:



4.3 Pripravenosť I/M

Zvoľte [OBDII] a potom [Pripravenosť I/M]:

Informácie o vozidle

Identifikačné číslo (VIN):

1A1JC5444R7252367

Identifikácia kalibrácie (CID):

CID1:JMB*36761500

Overovacie čísla kalibrácie (CVN):

CVN1:4A4D422A

OK ESC

5. Kontrola batérie (BAT)

Táto funkcia v reálnom čase odčíta napätie batérie. V hlavnej ponuke vyberte tlačidlami VĽAVO/VPRAVO položku BAT a stlačte OK.

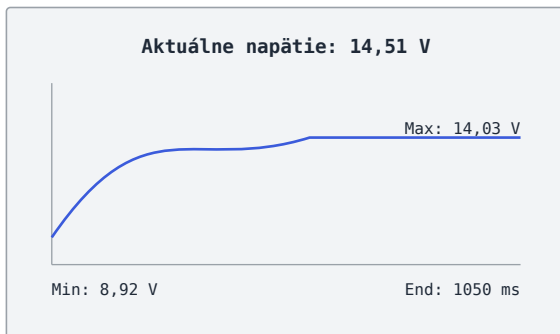
Kontrola batérie

Vypnite motor.

Aktuálne napätie: 12,07 V

[OK]: spustiť [ESC]: zrušiť

Po stlačení [OK] a spustení merania sa zobrazí graf priebehu napätia:



6. Nastavenia prístroja

6.1 Jazyk

Zvoľte [Jazyk]. Nastavenie mení iba jazyk ponuky prístroja. Dostupné jazyky: English, Deutsch, Español, Français, Italiano, Русский, Português, Suomalainen, Dansk, Svenska, Norsk språk.

6.2 Zvuk (Beeper)

Zvoľte [Zvuk]. Možnosti: VYP / ZAP.

6.3 Pokyny pri spustení

Zvoľte [Pokyny pri spustení]. Možnosti: VYP / ZAP.

6.4 Jednotky

Zvoľte [Jednotky]. Možnosti: metrické / imperiálne.

6.5 Vzhľad

Zvoľte [Vzhľad]. Možnosti: sivá / modrá.

Biztonsági óvintézkedések és figyelmeztetések

A jármű és/vagy a diagnosztikai készülék sérülésének elkerülése érdekében először olvassa el ezt az útmutatót, és a járművön végzett munka során tartsa be az alábbi biztonsági óvintézkedéseket:

- Először kapcsolja ki a gyújtást. Csatlakoztassa a 16 tűs csatlakozót, majd kapcsolja be a gyújtást.
- A jármű vizsgálatát mindig biztonságos környezetben végezze.
- Ne kezelje és ne figyelje a készüléket vezetés közben; ez elvonja a vezető figyelmét és súlyos balesethez vezethet.
- Viseljen a vonatkozó szabványoknak megfelelő védőszemüveget.
- Tartsa a ruházatot, haját, kezet, szerszámokat és eszközöket távol a motor mozgó és forró alkatrészeitől.
- A járművet jól szellőző helyen működtesse: a kipufogógázok mérgezőek.
- Helyezzen ékeket a hajtott kerekek elé, és a vizsgálatok alatt soha ne hagyja a járművet felügyelet nélkül.
- Legyen fokozottan óvatos a gyújtótekercs, az elosztófedél, a gyújtókábelek és a gyertyák közelében – járó motornál veszélyes feszültséget hoznak létre.
- Tartson a közelben benzin-, vegyi és elektromos tüzek oltására alkalmas tűzoltó készüléket.
- Tartsa a készüléket szárazon és tisztán, olajtól, víztől és zsírtól mentesen; szükség esetén enyhe tisztítószeres, tiszta ruhával törölje le.

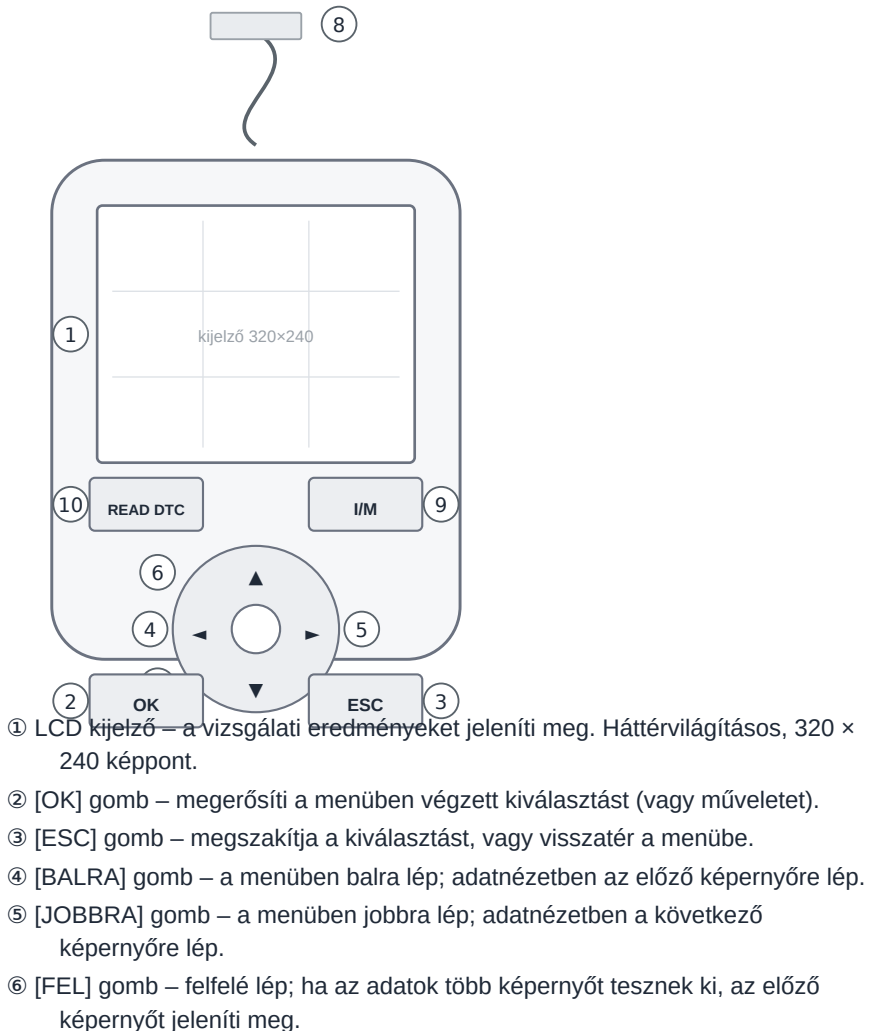
Használati útmutató

- 1) Kapcsolja be a jármű gyújtását.
- 2) Keresse meg a jármű 16 tűs diagnosztikai csatlakozóját (DLC).
- 3) Csatlakoztassa a készüléket ehhez a csatlakozóhoz; a tápellátáshoz ne használjon USB-t.
- 4) Kezdje el használni a készüléket.

1. A termék leírása

A VOD700 professzionális diagnosztikai készülék Volvo járművekhez. Könnyen hordozható, egyszerűen csatlakoztatható és egygombos kezelésű. Támogatja a jármű rendszereit: motor, fékek, légszákók, automata sebességváltó, műszerfal és további vezérlőrendszerek. Támogatja az összes OBDII/EOBD protokollt és az 1991–2019 közötti Volvo járműveket.

2. A készülék és a gombok leírása



- ⑦ [LE] gomb – lefelé lép; ha az adatok több képernyőt tesznek ki, a következő képernyőt jeleníti meg.
- ⑧ OBD 16 tús csatlakozó – összeköti a készüléket a jármű diagnosztikai csatlakozójával (DLC).
- ⑨ [I/M] gomb – az emissziós rendszerek és a menetciklus készletének gyors ellenőrzése.
- ⑩ [READ DTC] gomb – a jármű hibakódjainak gyors kiolvasása.

I/M készlet			
IGN		Spark	
CDTC		PdDTC	
MIL		ECAT	⊘
MIS	⊘	BP	⊘
FUEL	✓	EGS	✓
CCM	✓	PM	⊘
HCCAT	⊘	EGR	✗

Jelmagyarázat: MIL sárga – a műszerfali MIL világít; MIL szürke – nem világít; ⊘ nem támogatott; ✓ kész; ✗ nincs kész.

3. Diagnosztika

3.1 Munkamenü

OBDII	A motorhiba-jelző (MIL) hibakódjainak gyors ellenőrzése.
Volvo	Professzionális Volvo-diagnosztika.
Olaj visszaáll.	Olajcsere után visszaállítja az olajserviz-jelzőt.
EPB visszaáll.	Elektronikus rögzítőféknél szükséges, mechanikusnál nem.
BAT	Az akkumulátor aktuális feszültségét méri.
BMS visszaáll.	Akkumulátorcsere és -regisztráció.
ETC visszaáll.	Az elektronikus fojtószelep adaptációja.
Beállítások	Alapbeállítások: nyelv, hangjelzés, útmutató stb.

3.2 A Volvo jármű azonosítása

Nyomja meg az OK gombot a [Volvo] pontnál, majd válassza a [Jármű azonosítása] lehetőséget.

Információ
Jármű: S80 (1999–2016)
Gyártási év: 2001
VIN: YV1TS61P911162472
Helyesek a jármű adatai?
OK ESC

A [Rendszer-ellenőrzés] kiválasztása után a következő jelenik meg:

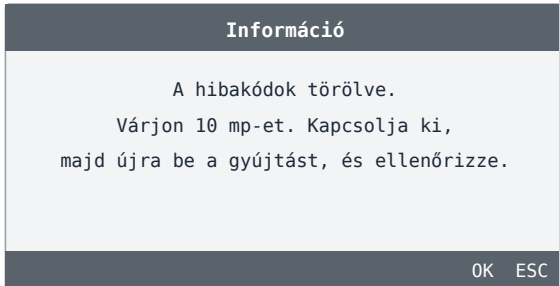
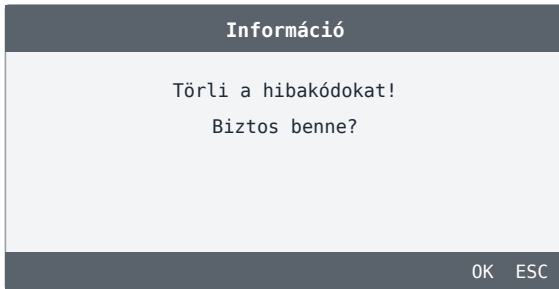
Válasszon menüt
Rendszer-ellenőrzés
Kézi kiválasztás
Speciális funkciók
1/3

Ellenőrzés... [23%]
ECM (motorvezérlő egység) 7
SRS (légszákok) 5
CPM (előmelegítő) 3
3/3

Megjegyzés: a [Rendszer-ellenőrzés] ellenőrzi a hibás rendszereket és megjeleníti a hibák számát; a [Kézi kiválasztás] az összes támogatott rendszert átvizsgálja.

3.2.1 Rendszer-ellenőrzés

Válassza a [Rendszer-ellenőrzés], majd az [ECM] lehetőséget. Megjelenik a funkciók menüje:



Az [Adatfolyam olvasása] megjeleníti az aktuális értékeket (összes / kiválasztott elemek):

Adatfolyam	
Klíma kompresszor aktív	ki
Klíma nyomás [kPa]	-176
Gázpedál, analóg [V]	0
Gázpedál, PWM [%]	0
1-5/65	

3.3 Kézi kiválasztás

A [Kézi kiválasztás] után megjelennek a támogatott modellek; válassza ki a gyártási évet, és az OK gombbal lépjen be a menübe.

Kézi kiválasztás	
850 (1992-1997)	
960 (1991-1997)	
C30 (2007-2013)	
C70 Conv (1998-2005)	
C70 Coupe (1998-2002)	
C70 (2006-2013)	
S40 (1996-2012)	
1/20	

Információ
Jármű: 850 (1992–1997)
Gyártási év: 1992
Motortípus: Motronic 4.4
Váltótípus: AW50-42
Helyesek az adatok?
OK ESC

A menüben a [Rendszer-ellenőrzés], a [Kézi kiválasztás] és a [Speciális funkciók] található. A [Rendszer-ellenőrzés] átvizsgálja a rendszereket, a [Kézi kiválasztás] kézi rendszerválasztást tesz lehetővé, a [Speciális funkciók] pedig az adott járműhöz támogatott funkciókat mutatja.

3.4 Speciális funkciók

A speciális funkciók közé tartozik az olaj-, BMS-, EPB- és ETC-visszaállítás. Az eljárást az olaj- és az ETC-visszaállítás példáján mutatjuk be.

3.4.1 Olaj visszaállítása

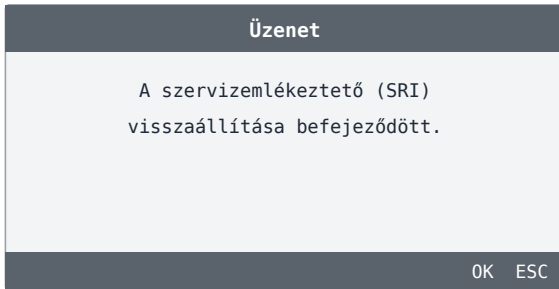
Az [Olaj visszaállítása] funkciót lépésről lépésre válassza:

Szerviz	
Motor szervizintervallum	
Szerviztávolság	
Szervizintervallum	
Szervizemlékeztető visszaállítása	
Távolság és idő olvasása	
Olajszámláló visszaállítása	
Váltószámláló visszaállítása	
4/7	

Szervizemlékeztető	
Reset SRI (CEM)	
Reset SRI (DIM)	
2/2	

Üzenet	
Gyújtás bekapcsolva	
OK ESC	

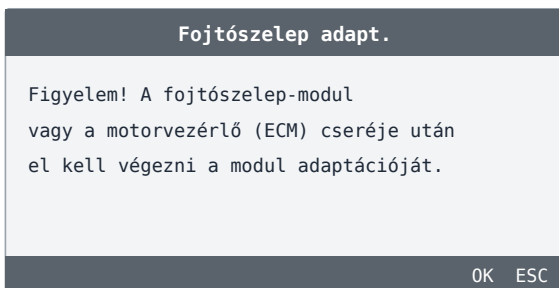
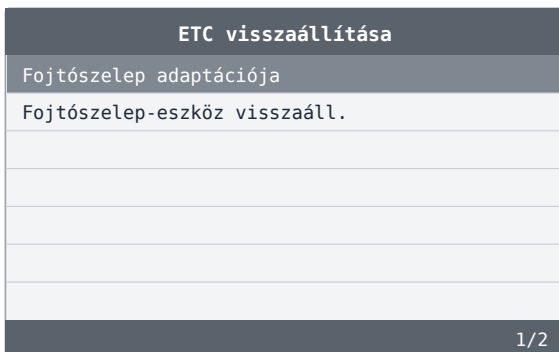
Üzenet	
Kommunikáció folyamatban, várjon...	
OK ESC	

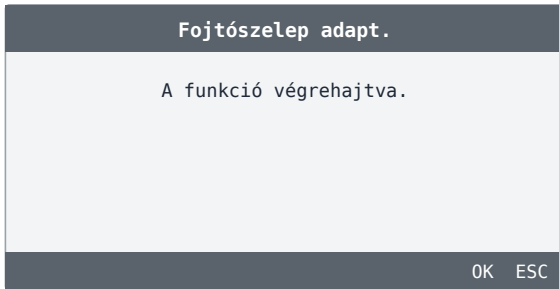


3.4.2 Fojtószelep visszaállítása (ETC)

A fojtószelep adaptációjához: gyújtás be, motor ki; a motorvezérlőben ne legyen hibakód; minden fogyasztó kikapcsolva; a hűtőfolyadék 85 °C felett; a gázpedál ne legyen lenyomva.

Válassza a [Fojtószelep adaptációja] lehetőséget:

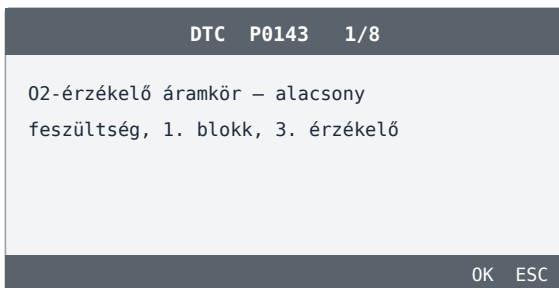




4. OBDII rendszer

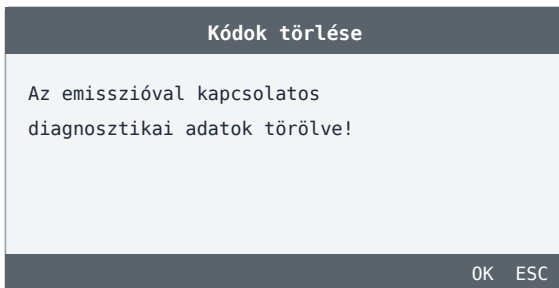
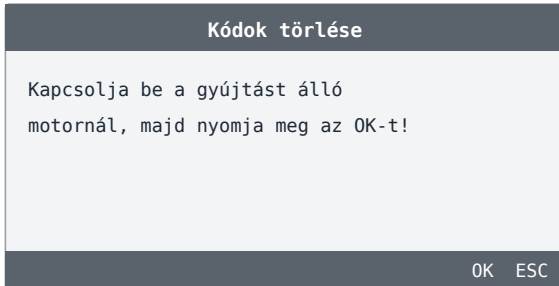
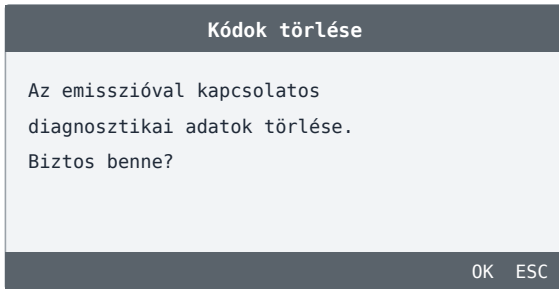
4.1 Kódok olvasása

Válassza az [OBDII], majd a [Kódok olvasása] lehetőséget:



4.2 Kódok törlése

Válassza az [OBDII], majd a [Kódok törlése] lehetőséget; megerősítést kér:



4.3 I/M készenlét

Válassza az [OBDII], majd az [I/M készenlét] lehetőséget:

Jármű-információk

Alvázszám (VIN):
1A1JC5444R7252367

Kalibrációs azonosító (CID):
CID1:JMB*36761500

Kalibráció-ellenőrző számok (CVN):
CVN1:4A4D422A

OK ESC

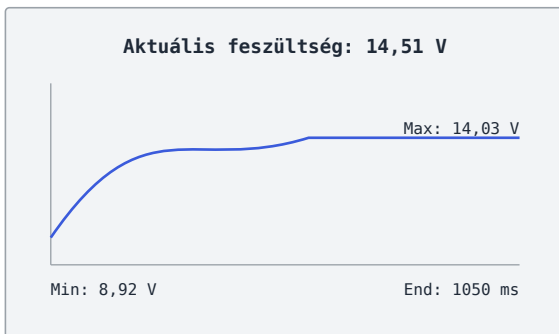
5. Akkumulátor-ellenőrzés (BAT)

Ez a funkció valós időben mutatja az akkumulátor feszültségét. A főmenüben a BALRA/JOBBRA gombokkal válassza ki a BAT pontot, majd nyomja meg az OK-t.

Akkumulátor

Kapcsolja ki a motort.
Aktuális feszültség: 12,07 V
[OK]: indítás [ESC]: mégse

Az [OK] megnyomása és a mérés indítása után megjelenik a feszültséggörbe:



6. A készülék beállításai

6.1 Nyelv

Válassza a [Nyelv] lehetőséget. A beállítás csak a készülék menünyelvét módosítja. Elérhető nyelvek: English, Deutsch, Español, Français, Italiano, Русский, Português, Suomalainen, Dansk, Svenska, Norsk språk.

6.2 Hangjelzés (Beeper)

Válassza a [Hangjelzés] lehetőséget. Opciók: KI / BE.

6.3 Útmutató indításkor

Válassza az [Útmutató indításkor] lehetőséget. Opciók: KI / BE.

6.4 Mértékegység

Válassza a [Mértékegység] lehetőséget. Opciók: metrikus / angolszász.

6.5 Megjelenés

Válassza a [Megjelenés] lehetőséget. Opciók: szürke / kék.